

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1969-1970.

18 JUIN 1970.

Projet de loi complétant la loi du 28 juillet 1961 portant approbation de la Convention internationale sur les pêcheries de l'Atlantique du Nord-Est et de l'annexe, signées à Londres le 24 janvier 1959.

PROJET TRANSMIS
PAR LA
CHAMBRE DES REPRESENTANTS

ARTICLE UNIQUE.

A l'article unique de la loi du 28 juillet 1961 portant approbation de la Convention internationale sur les pêcheries de l'Atlantique du Nord-Est et de l'annexe, signées à Londres le 24 janvier 1959, qui devient l'article 1^{er}, il est ajouté un article 2 rédigé comme suit :

« Art. 2. — Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, prendre toutes mesures nécessaires à l'exécution des obligations qui résultent de la Convention et des recommandations prises en vertu de celle-ci.

» A cet effet, Il peut adapter la législation existante. Il peut aussi établir des peines qui ne dépasseront pas celles

R. A 8388

Voir :

Document de la Chambre des Représentants :
649 (Session de 1969-1970) : Projet de loi.

Annales de la Chambre des Représentants :
17 et 18 juin 1970.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1969-1970.

18 JUNI 1970.

Ontwerp van wet tot aanvulling van de wet van 28 juli 1961 houdende goedkeuring van het Internationaal Verdrag inzake de visserij in het noordoostelijk deel van de Atlantische Oceaan en van de bijlage, die op 24 januari 1959 te Londen ondertekend werden.

ONTWERP OVERGEZONDEN
DOOR DE
KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

ENIG ARTIKEL.

Aan het enig artikel van de wet van 28 juli 1961 houdende goedkeuring van het Internationaal Verdrag inzake de visvangst in het Noord-Oostelijk deel van de Atlantische Oceaan en van de bijlage, die op 24 januari 1959 te Londen werden ondertekend, dat artikel 1 wordt, is een artikel 2 toegevoegd als volgt :

« Art. 2. — Bij in Ministerraad overlegd besluit kan de Koning alle maatregelen nemen voor het nakomen der verplichtingen welke het Verdrag en de op grond van het Verdrag genomen aanbevelingen met zich brengen.

» Te dien einde kan Hij de bestaande wetgeving aanpassen. Hij kan ook straffen bepalen die deze, gesteld bij

R. A 8388

Zie :

Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :
649 (Zitting 1969-1970) : Ontwerp van wet.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :
17 en 18 juni 1970.

qui sont prévues par la législation relative à la protection de la faune maritime. »

Bruxelles, le 18 juin 1970.

*Le Président
de la Chambre des Représentants,*

A. VAN ACKER.

Les Secrétaires,

G. JUSTE.

M. VERLACKT-GEVAERT.

de wetgeving op de bescherming van de zeefauna, niet mogen overschrijden. »

Brussel, 18 juni 1970.

*De Voorzitter
van de Kamer van Volksvertegenwoordigers,*

A. VAN ACKER.

De Secretarissen,

G. JUSTE.

M. VERLACKT-GEVAERT.